



## **Článek I**

### **Předmět dodatku č. 1**

1. Na základě darovací smlouvy spojené se smlouvou o postoupení smlouvy ze dne 27.10.2021 se z důvodu změny vlastnických práv k místu realizace, v němž je realizován projekt podpořený účelovou investiční dotací, mění smlouva v subjektech, a to tak, že noví koneční uživatelé souhlasí s převzetím veškerých práv a povinností ze smlouvy a vstupují do práv a povinností ze smlouvy namísto původního konečného uživatele. Poskytovatel se změnou v subjektech smlouvy souhlasí. Smluvní strana označená ve smlouvě o poskytnutí účelové investiční dotace jako „konečný uživatel“ se mění z původního konečného uživatele na nového konečného uživatele.
2. Změna v subjektech smlouvy je účinná ode dne nabytí účinnosti tohoto dodatku č. 1.
3. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.

## **Článek II**

### **Ostatní ujednání**

1. Noví koneční uživatelé finanční podpory prohlašují a svým podpisem stvrzují, že:
  - a) všechny údaje uvedené v tomto dodatku č. 1 jsou pravdivé a úplné;
  - b) si jsou vědomi následků vzniklých uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů, které by vedly k případnému neoprávněnému čerpání finanční podpory.
2. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru poskytovatele souhlasí noví koneční uživatelé se zveřejněním údajů podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek č. 1 před jejím podpisem řádně přečetly, a že dodatek č. 1 byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku č. 1 svým podpisem.
4. Tento dodatek č. 1 se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu. Noví koneční uživatelé obdrží každý jedno vyhotovení a poskytovatel dvě vyhotovení.
  5. Uzavření tohoto dodatku č. 1 bylo schváleno usnesením Rady Karlovarského kraje č. RK 122/02/22 ze dne 07.02.2022
6. Dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti ke dni jeho podpisu smluvními stranami.

Přílohy:

1. Darovací smlouva spojená se smlouvou o postoupení smlouvy
2. Výpis z katastru nemovitostí

***Za poskytovatele:***

Karlovy Vary dne .....

.....  
Mgr. Dalibor Blažek  
náměstek hejtmána Karlovarského kraje

***Za nového konečného uživatele:***

Karlovy Vary dne .....

.....  
Eliška Bešťáková  
nový konečný uživatel

***Za nového konečného uživatele:***

Karlovy Vary dne .....

.....  
Martin Bešťák  
nový konečný uživatel

Za věcnou správnost: Mgr. Petra Krajčovičová



## Darovací smlouva spojená se smlouvou o postoupení smlouvy

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

1) **Jaromír Kučera**, rodné číslo [redacted], [redacted] Sokolov,  
dále jen „dárce“ nebo „postupitel“,

a

2) **manželé Eliška Bešťáková**, rodné číslo [redacted] a **Martin Bešťák**, rodné číslo [redacted]  
[redacted] oba trvale bytem [redacted] Sokolov,  
dále jen „obdarovaní“ nebo „postupníci“,

tuto

**darovací smlouvu.**

### ČI. I Předmět převodu

- Dárce je vlastníkem pozemku [redacted] zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je rodinný dům čp. 946, nacházející se v katastrálním území Sokolov. Tato nemovitost je zapsána v katastru nemovitostí Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov, pro katastrální území Sokolov, obec Sokolov, okres Sokolov, na listu vlastnictví [redacted]
- Strany tímto shodně prohlašují, že si navzájem poskytnou potřebnou součinnost pro převod vlastnického práva na obdarované.

### ČI. II Předmět darovací smlouvy

- Dárce převádí tímto celou shora uvedenou nemovitost se všemi právy, součástmi a povinnostmi do vlastnictví obdarovaných, a to bezúplatně, a obdarovaní do společného jmění manželů dar přijímají.
- Dárci nejsou známy žádné faktické ani právní vady věci nemovité a prohlašuje, že na věci nemovité neváznou žádné dluhy, zástavní práva a věcná břemena.
- Obdarovaní potvrzují, že se seznámili se stavem věci nemovité, včetně jejího příslušenství, součástí, vybavení, výše uvedených povinností a vůči těmto nemají žádné námitky a tento dar přijímají.
- Vlastnictví, užitky, nebezpečí nahodilé zkázy a nahodilého zhoršení předmětu daru přejdou na obdarované vkladem práva do katastru nemovitostí, smlouva je účastníky závazná již jejím podepsáním.

### ČI. III Zřízení věcného břemene - služebnost

- Obdarovaní jako povinní z věcného břemene **zřizují pro dárce**, jako pro oprávněného z věcného břemene - služebnosti, **právo doživotního a bezplatného užívání pozemku na p. č. [redacted] zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je rodinný dům čp. 946 v katastrálním území Sokolov, obec Sokolov, okres Sokolov, včetně jeho příslušenství, součástí a vybavení** (dále jen „věcné břemeno“).
- Strany si ujednaly, že se věcné břemeno zřizuje bezúplatně.

Karlovarský kraj Krajský úřad  
Centrální podatelna



B002717408

Ev. č.: **KK-85786/21**

Listy/příl.: Došlo: 9.11.2021

Číslo jednací: *KK/41/10/1W/21*

3. Strany si ujednaly, že budou společně, každý poměrnou částí, hradit náklady spojené s užíváním daru, zejména náklady na spotřebovanou energii, vodné, stočné a další běžné poplatky spojené s užíváním uvedené nemovitosti.
4. Strany si dále ujednaly, že obdarovaní budou hradit náklady na opravy a údržbu daru.
5. **Dárce jako oprávněný, podpisem této smlouvy, právo věcného břemene přijímá a obdarovaní jsou povinni výkon jeho práva strpět.**

#### Čl. IV

##### Smlouva o postoupení smlouvy

1. Postupitel a postupující strana Karlovarský kraj, IČO: 708 91 168, se sídlem Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary, uzavřeli 29. 6. 2021 pod č. smlouvy: KK02732/2021 veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové investiční dotace, na základě, které byla postupiteli udělena dotace v rámci dotačního programu „Podpora výměny zdrojů tepla na pevná paliva v rodinných domech v Karlovarském kraji v rámci OP ŽP 2014-2020 - Kotlíkové dotace III“ (dále jen „Veřejnoprávní smlouva“).
2. Postupitel se zavazuje, že k datu účinnosti této smlouvy převede veškerá práva a povinnosti vyplývající z Veřejnoprávní smlouvy na postupníky.
3. Postupníci prohlašují, že se seznámili s obsahem Veřejnoprávní smlouvy a s postoupením veškerých práv a povinností z Veřejnoprávní smlouvy na jejich osoby souhlasí.
4. Postupitel prohlašuje, že Veřejnoprávní smlouva dosud nebyla splněna.
5. Postupitel se zavazuje obstarat souhlas postoupené strany s postoupením Veřejnoprávní smlouvy podle této smlouvy, a to nejpozději do 14 kalendářních dnů od podpisu této smlouvy.
6. Veřejnoprávní smlouva se postupuje bezúplatně.
7. Smluvní strany prohlašují, že postupníci splňují veškeré podmínky dotačního programu podle odst. 1.
8. Na základě postoupení Veřejnoprávní smlouvy jsou postupníci povinni mj. zajistit řádný provoz a údržbu nového zdroje tepla a uchování dokumentace k dílčímu projektu do 31.12.2029. Toto zajistí i u třetích osob, kterým by případně zcizila nebo přenechala rodinný dům, ve kterém byl nový zdroj tepla pořízen, k užívání. Jedná se zejména o povinnost provozovat zdroj tepla v souladu s podmínkami pro provoz stanovenými zákonem č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů výrobcem a dodavatelem, povinnost spalovat pouze paliva, která splňují požadavky na kvalitu paliv stanovené vyhláškou č. 415/2012 Sb., o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší k zákonu č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů a která jsou určena výrobcem kotle, a která jsou výrobcem kotle určena jako vhodná k naplnění požadavků Nařízení komise č. 2015/1189 ze dne 28. dubna 2015, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/12/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign kotlů na tuhá paliva.

#### Čl. V

##### Závěrečná ustanovení

1. Veškeré správní poplatky spojené s uzavřením této smlouvy, zejména poplatek za vklad všech práv do katastru nemovitostí, hradí na základě dohody smluvních stran obdarovaní.
2. Návrh na povolení vkladu vlastnického práva ve prospěch obdarovaných a zřízení věcného břemene ve prospěch dárce podají obdarovaní do deseti pracovních dnů ode dne účinnosti této smlouvy, k čemuž je dárce výslovně zmocňuje.
3. V případě, že katastrální úřad zamítne, a to z jakéhokoliv důvodu, návrh na povolení vkladu vlastnického práva ve prospěch obdarovaných do katastru nemovitostí, zavazují se smluvní strany poskytnout si vzájemně součinnost tak, aby v takovém případě došlo k odstranění příslušných vad, eventuálně k uzavření nové darovací smlouvy, jejíž obsah bude v podstatných náležitostech, po odstranění zjištěných vad, odpovídat obsahu této darovací smlouvy, a to nejpozději do 30 dnů od právní moci zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu. Obdobným

- způsobem bude postupováno, pokud katastrální úřad vyzve strany k doplnění či opravě podaného návrhu na vklad vlastnického práva k nemovitostem na podkladě této Smlouvy.
4. Obdarovaní se stanou vlastníky daru zápisem vkladu jejího vlastnického práva do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov, s účinností ke dni podání návrhu na vklad do katastru nemovitostí.
  5. Dárce se stane oprávněným z věcného břemene zápisem věcného břemene do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov, s účinností ke dni podání návrhu na vklad do katastru nemovitostí.
  6. Strany činí nepochybným, že dar dle právních předpisů nepodléhá dani z příjmů u příbuzných v řadě přímé.
  7. Tato smlouva se řídí právem České republiky.
  8. Veškeré dodatky, úpravy nebo změny této smlouvy musí být učiněny v písemné formě podepsané oběma stranami.
  9. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní ani za nijak jednostranně nevýhodných podmínek.
  10. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý obdrží po jednom stejnopise a jeden stejnopis s úředně ověřenými podpisy bude předložen příslušnému katastrálnímu úřadu.

V Sokolově dne 24.10.2021

V Sokolově dne 24.10.2021

Dárce nebo postupitel:

Obdarovaní manželé nebo postupníci:

[Redacted signature]

Jaromír Kučera  
narozen [Redacted] 1949

[Redacted signature]

Eliška Bešťáková  
narozena [Redacted] 1973

[Redacted signature]

Martin Bešťák  
narozen [Redacted] 1972

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Městského úřadu Sokolov poř. č. legalizace 17922021/I

vlastnoručně podepsal\* - uznal podpis na listině za vlastní\*

ELIŠKA BEŠŤÁKOVÁ [redacted] Sokolov

Jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

Sokolov, [redacted]

adresa místa trvalého pobytu\* - adresa místa pobytu na území České republiky\* - adresa bydliště mimo území České republiky\*

[redacted]

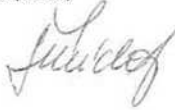
druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Sokolově dne 27.10.2021

Jméno/a a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla: Milada Šmidová

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

\*nehodící se škrtněte



Městský úřad Sokolov  
Rokycanova 1929  
356 01 Sokolov



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Městského úřadu Sokolov poř. č. legalizace 17932021/II

vlastnoručně podepsal\* - uznal podpis na listině za vlastní\*

JAROMÍR KUČERA [redacted] Planá

Jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

Sokolov, [redacted]

adresa místa trvalého pobytu\* - adresa místa pobytu na území České republiky\* - adresa bydliště mimo území České republiky\*

občanský průkaz [redacted]

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Sokolově dne 27.10.2021

Jméno/a a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla: Milada Šmidová

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

\*nehodící se škrtněte



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Městského úřadu Sokolov poř. č. legalizace 17982021/II

vlastnoručně podepsal\* - uznal podpis na listině za vlastní\*

MARTIN BEŠŤÁK [redacted] Sokolov

Jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

Sokolov, [redacted]

adresa místa trvalého pobytu\* - adresa místa pobytu na území České republiky\* - adresa bydliště mimo území České republiky\*

občanský průkaz [redacted]

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Sokolově dne 27.10.2021

Jméno/a a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provedla: Milada Šmidová

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

\*nehodící se škrtněte



**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 20.01.2022 10:55:03

Vyhотовeno bezúplatně dálkovým přístupem pro účel: Ochrana ovzduší, č.j.: k pro Karlovarský kraj

Okres: CZ0413 Sokolov

Obec: 560286 Sokolov

Kat.území: 752223 Sokolov

List vlastnictví: [REDACTED]

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
----------------------------	---------------	-------

Vlastnické právo

**SJM Bešták Martin a Beštáková Eliška,** [REDACTED]  
**Sokolov**

*SJM = společné jmění manželů*

B Nemovitosti

Pozemky

Parcela

Výměra[m2]

Druh pozemku

Způsob využití

Způsob ochrany

**278 zastavěná plocha a  
nádvoří**

*Součástí je stavba: Sokolov, č.p. 946, rod.dům*

*Stavba stojí na pozemku p.č.: [REDACTED]*

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B - **Bez zápisu**

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů

*Typ vztahu*

o **Věcné břemeno užívání**

*Oprávnění pro*

**Kučera Jaromír,** [REDACTED]

**Sokolov, RČ/IČO:**

*Povinnost k*

**Parcela: 534**

*Listina Smlouva darovací, o zřízení věcného břemene - bezúplatná ze dne 27.10.2021.  
Právní účinky zápisu k okamžiku 27.10.2021 16:08:22. Zápis proveden dne  
23.11.2021.*

V-6508/2021-409

*Pořadí k 27.10.2021 16:08*

D Poznámky a další obdobné údaje

*Typ vztahu*

o **Pozemek se nachází v dobývacím prostoru**

**Alberov**

*Povinnost k*

**Parcela: [REDACTED]**

Plomby a upozornění - **Bez zápisu**

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

*Listina*

o **Smlouva darovací, o zřízení věcného břemene - bezúplatná ze dne 27.10.2021. Právní účinky zápisu k okamžiku 27.10.2021 16:08:22. Zápis proveden dne 23.11.2021.**

V-6508/2021-409

*Pro: Bešták Martin a Beštáková Eliška,* [REDACTED]

**Sokolov RČ/IČO:** [REDACTED]



**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 20.01.2022 10:55:03

Okres: CZ0413 Sokolov

Obec: 560286 Sokolov

Kat.území: 752223 Sokolov

List vlastnictví: 3349

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

---

---

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám - **Bez zápisu**

---

---

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:  
**Katastrální úřad pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov, kód: 409.**

Vyhotovil:  
Český úřad zeměměřický a katastrální - SCD

Vyhotoveno: 20.01.2022 11:16:48